



Uporabniški vodnik

POVZETEK

Ta vodnik vsebuje informacije o komponentah, upravljanju porabe energije, varnosti, varnostnem kopiranju in drugih funkcijah.

Pravne informacije

© Copyright 2022 HP Development Company, L.P.

Chrome, ChromeOS, Chromebook, Google in Google Drive so blagovne znamke družbe Google LLC. Windows in Microsoft sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki zveze USB Implementers Forum.

Prva izdaja: avgust 2022

Št. dela dokumenta: N24514-BA1

Obvestilo o izdelku

V tem vodniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelom. Nekatere funkcije morda niso na voljo v vašem računalniku.

Pogoji programske opreme

Ko namestite, kopirate, prenesete v svoj računalnik ali kako drugače uporabljate kateri koli vnaprej nameščen programski izdelek v tem računalniku, vas zavezujejo določila Licenčne pogodbe za končnega uporabnika HP (EULA). Če ne sprejmete teh licenčnih pogojev, je vaše edino pravno sredstvo, da v 14 dneh vrnete celoten neuporabljen izdelek (strojno in programsko opremo) prodajalcu, ki vam bo v skladu s svojim pravilnikom o povračilih povrnil kupnino.

Če želite dodatne informacije ali zahtevati vračilo celotnega zneska, ki ste ga plačali za računalnik, se obrnite na svojega prodajalca.

Varnostno opozorilo

Z upoštevanjem opisanih praks lahko zmanjšate možnost poškodb, povezanih s toploto ali pregrevanjem računalnika.

-
- ⚠ OPOZORILO!** Da zmanjšate možnost poškodb, povezanih s pregretjem računalnika, ga ne polagajte neposredno v naročje in ne zapirajte prezračevalnih rež računalnika. Računalnik uporabljajte samo na trdnih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdi predmeti, kot je morebitni tiskalnik v neposredni bližini, ali mehki predmeti, npr. blazine, odeje ali oblačila. Poleg tega se napajalnik za izmenični tok med delovanjem ne sme dotikati kože ali mehke površine, kot so blazine, preproge ali oblačila. Računalnik in napajalnik sta v skladu s temperaturnimi omejitvami za uporabniško dostopne površine, kot jih definirajo ustrezni varnostni standardi.
-

Kazalo

1 Komponente	1
Desna stran	1
Leva stran	2
Zaslon	3
Območje tipkovnice	4
Sledilna ploščica	4
Posebne tipke	5
Ukazne tipke	5
Spodnja stran	7
Nalepke	7
2 Krmarjenje po zaslonu	10
Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik	10
Dotik	10
Dršenje (samo na sledilni tablici)	10
Enoprstno dršenje (samo na zaslonu na dotik)	11
Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik)	11
Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik)	12
3 Napajanje in akumulator	13
Tovarniško zapečaten akumulator	13
Polnjenje akumulatorja	13
4 Tiskanje	14
Tiskanje z vdetano rešitvijo ChromeOS	14
Tiskanje iz brskalnika Google Chrome	14
5 Varnostno kopiranje in obnavljanje	15
Varnostno kopiranje	15
Ponastavitev	15
Obnavljanje	15
Možnost 1: Obnovitev z uporabo internetne povezave	16
Možnost 2: Nameščanje orodja za obnovitev Chromebooka	16
Ustvarjanje obnovitvenih medijev	17
Obnovitev operacijskega sistema Chrome z obnovitvenim medijem	17
Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi	17
Izbris in vnovično formatiranje obnovitvenega medija	17
6 Dodatni HP-jevi viri	19
7 Specifikacije	20

Napajalni vhod	20
Delovno okolje	22
8 Elektrostatična razelektritev	23
9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	24
HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	24
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij	24
HP-jeva zaveza	24
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)	25
Iskanje najboljše podporne tehnologije	25
Ocena vaših potreb	25
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke	25
Standardi in zakonodaja	26
Standardi	26
Odlok 376 – EN 301 549	26
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)	26
Zakonodaja in predpisi	27
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami	27
Organizacije	27
Izobraževalne ustanove	28
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi	28
HP-jeve povezave	28
Stik s podporo	28
Stvarno kazalo	29

1 Komponente

V vaš računalnik so vgrajene vrhunske komponente. V tem poglavju so predstavljene podrobnosti o komponentah, njihova mesta in njihovo delovanje.

Desna stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na desni strani računalnika.

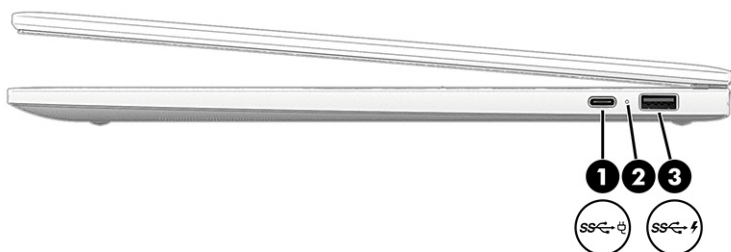




Tabela 1-1 Komponente na desni strani in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) 	<p>Priključek za napajanje USB Type-C® in vrata SuperSpeed s hitrostjo 5 Gb/s</p> <p>Omogoča priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni akumulator računalnika.</p> <p>– in –</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav (na primer pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-C ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p>
(2)	<p>Lučka napajalnika in akumulatorja</p> <ul style="list-style-type: none">• Sveti belo: Napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen.• Utripa rumeno: napajalnik je odklopljen, akumulator pa je dosegel stopnjo praznega akumulatorja.• Sveti rumeno: Napajalnik je priključen in akumulator se polni.• Ne sveti: Akumulator se ne polni.
(3) 	<p>vrata USB SuperSpeed 5 Gb/s s HP z možnostjo spanja in polnjenja</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in omogočajo polnjenje manjših naprav (kot je pametni telefon) tudi, ko je računalnik izklopljen.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-A ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p>

Leva stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na levi strani računalnika.

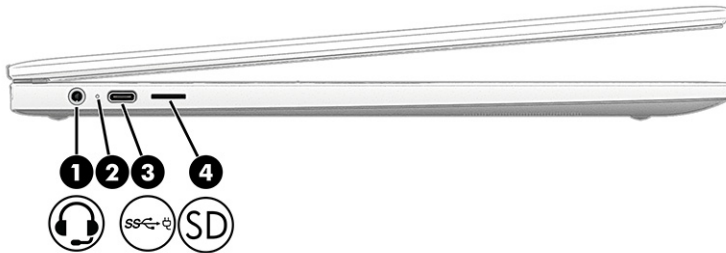


Tabela 1-2 Komponente na levi strani in njihovi opisi



Komponenta	Opis
(1)  Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon)	<p>Omogočajo priključitev dodatnih stereo zvočnikov z lastnim napajanjem, slušalk, ušesnih slušalk, slušalk z mikrofonom ali zvočnega kabla televizorja. Uporablja se tudi za priključitev dodatnega naglavnega mikrofona. Ta priključek ne podpira dodatnih samostojnih mikrofonov.</p> <p>OPOZORILO! Preden si nadenete slušalke, ušesne slušalke ali slušalke z mikrofonom, nastavite glasnost, da zmanjšate tveganje poškodb. Za dodatne informacije o varnosti glejte <i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i>.</p> <p>OPOMBA: Ko v priključek vključite napravo, se zvočniki računalnika izklopijo.</p>
(2) Lučka napajalnika in akumulatorja	<ul style="list-style-type: none">• Sveti belo: napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen.• Utripa rumeno: napajalnik je odklopljen, akumulator pa je dosegel stopnjo praznega akumulatorja.• Sveti rumeno: napajalnik je priključen in akumulator se polni.• Ne sveti: akumulator se ne polni.
(3)  Priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed s hitrostjo 5 Gb/s	<p>Omogočajo priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni njegov akumulator.</p> <p>– in –</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav (npr. pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni napajalni kabel USB Type-C ali kabelski vmesnik (naprodaj posebej).</p>

Tabela 1-2 Komponente na levi strani in njihovi opisi (Se nadaljuje)

Komponenta	Opis
(4) SD Bralnik pomnilniških kartic	<p>Bere dodatne pomnilniške kartice, ki omogočajo shranjevanje, upravljanje in skupno rabo informacij ali dostopanje do njih.</p> <p>Postopek za vstavljanje kartice:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kartico držite tako, da je nalepka obrnjena navzgor, priključek pa proti računalniku. 2. Vstavite kartico v bralnik pomnilniških kartic, nato pa jo potisnite navznoter, da se trdno zaskoči. <p>Postopek za odstranjevanje kartice:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pritisnite kartico in jo odstranite iz bralnika pomnilniških kartic.

Zaslon

S pomočjo ilustracije in preglednice določite komponente zaslona.

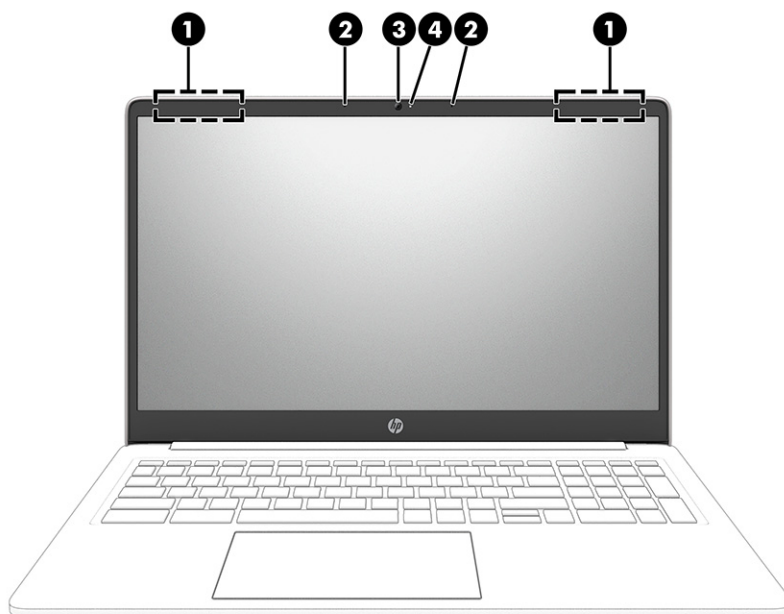


Tabela 1-3 Komponente na zaslonu in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Anteni WLAN*	Pošiljata in prejemata brezžične signale za komuniciranje z brezžičnimi krajevnimi omrežji (WLAN-i).
(2) Notranja mikrofona	Omogočata snemanje zvoka.
(3) Kamera	Omogoča videoklepet, snemanje videoposnetkov in zajemanje fotografij.

OPOMBA: Funkcije kamere so odvisne od strojne opreme kamere in od programske opreme, nameščene v vašem izdelku.

Tabela 1-3 Komponente na zaslonu in njihovi opisi (Se nadaljuje)

Komponenta	Opis
(4) Lučka kamere	Sveti (belo): kamera je v uporabi. Sveti (rumeno): Kamera je izklopljena s stikalom. Ne sveti: kamera je izklopljena s programsko opremo.

*Anteni z zunanje strani računalnika nista vidni. Za optimalen prenos poskrbite, da v neposredni bližini anten ni ovir.

Za upravná obvestila o brezžičnih napravah glejte razdelek vodnika *Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila*, ki velja za vašo državo ali regijo.

Območje tipkovnice

Tipkovnice so odvisne od jezika.

Sledilna ploščica

To poglavje opisuje nastavitve in komponente sledilne ploščice.

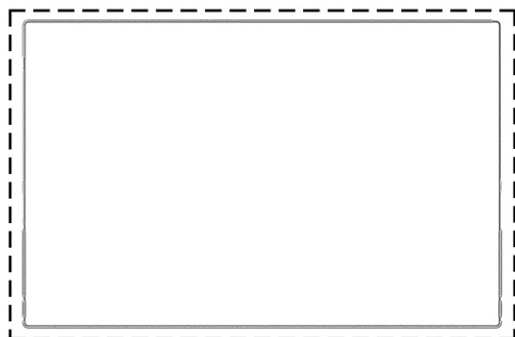
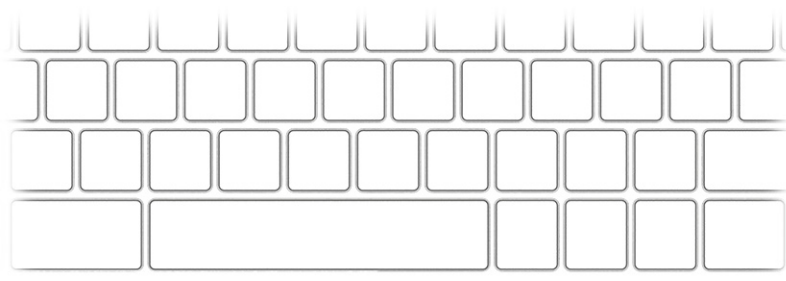


Tabela 1-4 Komponenta sledilne ploščice in opis

Komponenta	Opis
Območje sledilne ploščice	Omogoča branje potez s prsti za premikanje kazalca ali aktiviranje elementov na zaslonu. OPOMBA: Za dodatne informacije glejte temo Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik na strani 10 .

Posebne tipke

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite posebne tipke.

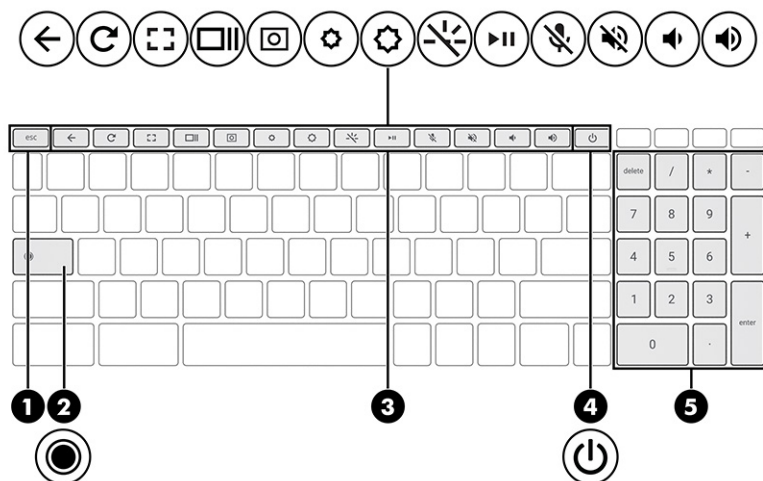



Tabela 1-5 Posebne tipke in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) esc tipka	V kombinaciji z drugimi tipkami, na primer s tabulatorko ali tipko shift , aktivira določene računalniške funkcije.
(2) Tipka za iskanje	Odpre iskalno polje.
(3) Ukazne tipke	Omogočajo zagon pogosto uporabljenih sistemskih funkcij.
(4)  Tipka za vklop/izklop	<ul style="list-style-type: none">Ko je računalnik izklopljen, na kratko pritisnite tipko, da ga vklopite.Ko je računalnik vklopljen, na kratko pritisnite tipko, da preklopite v stanje spanja.Ko je računalnik v stanju spanja, na kratko pritisnite tipko za izhod iz stanja spanja (samo pri nekaterih izdelkih).Ko je računalnik v stanju mirovanja, na kratko pritisnite tipko, da zapusti stanje mirovanja. <p>POMEMBNO: Z daljšim pritiskom tipke za vklop/izklop izgubite vse neshranjene podatke.</p> <p>Če se računalnik preneha odzivati in postopki zaustavitve sistema ne delujejo, pritisnite tipko za vklop/izklop in jo zadržite vsaj 10 sekunde, da ga izklopite.</p>
(5) Vgrajena številska tipkovnica	Ločena tipkovnica na desni strani abecedne tipkovnice.













Ukazne tipke

Ukazne tipke izvajajo specifične funkcije in so odvisne od računalnika. Če želite ugotoviti, katere tipke vključuje vaš računalnik, preglejte ikone na tipkovnici in jih primerjajte z opisi v tej tabeli.

- Za uporabo funkcije bližnjične tipke pritisnite in pridržite tipko.

Za dodatne informacije o ukaznih tipkah in bližnjicah na tipkovnici obiščite spletno mesto <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Na dnu strani izberite svoj jezik.

Tabela 1-6 Ukazne tipke in njihovi opisi

Ikona	Tipka	Opis
	Vrnitev nazaj	Prikaže prejšnjo stran v zgodovini brskalnika.
	Vnovično nalaganje	Znova naloži trenutno stran.
	Prikaz aplikacij	Prikaže odprte aplikacije. OPOMBA: Če to tipko pritisnete skupaj s tipko ctrl , ustvarite posnetek zaslona.
	Tipka kamere	Vklopi ali izklopi kamero.
	Zmanjšanje svetlosti	Postopoma zmanjšuje svetlost zaslona, ko držite to tipko.
	Povečanje svetlosti	Postopoma povečuje svetlost zaslona, ko držite to tipko.
	Osvetlitev tipkovnice	Vklopi ali izklopi osvetlitev tipkovnice. Pri določenih izdelkih lahko prilagodite osvetlitev ozadja tipkovnice. Večkrat pritisnite to tipko, da prilagodite svetlost od visoke (pri prvem zagonu računalnika) do nizke in izklopljene. Ko prilagodite nastavev za osvetlitev tipkovnice, se osvetlitev pri vsakem vklopu računalnika vrne na prejšnjo nastavev. Osvetlitev tipkovnice se izklopi po 30 sekundah nedejavnosti. Če želite znova vklopiti osvetlitev tipkovnice, pritisnite poljubno tipko ali se dotaknite sledilne ploščice (samo pri določenih izdelkih). Če želite zmanjšati porabo akumulatorja, izklopite to funkcijo.
	Predvajaj/Prekini	Zažene, zaustavi ali nadaljuje predvajanje.
	Izklop zvoka mikrofona	Izklopi zvok mikrofona.
	Izklop zvoka	Izklopi zvok zvočnika.
	Zmanjšanje glasnosti	Postopoma zmanjšuje glasnost zvočnika, ko držite to tipko.
	Povečanje glasnosti	Postopoma povečuje glasnost zvočnika, ko držite to tipko.

Spodnja stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na spodnji strani.



Tabela 1-7 Komponenta na spodnji strani in njen opis

Komponente	Opis
Zvočnik	Proizvajata zvok.

Nalepke

Na nalepkah na računalniku so informacije, ki jih boste morda potrebovali pri odpravljanju sistemskih težav ali uporabi računalnika v drugih državah. Nalepke so lahko v papirnati obliki ali so odtisnjene na izdelek.

POMEMBNO: Nalepke, opisane v tem razdelku, poiščite na naslednjih mestih: na spodnji strani računalnika, v ležišču za akumulator, pod vrati za dostop do notranjosti, na hrbtni strani zaslona ali na dnu stojala tabličnega računalnika.

- Servisna nalepka – navaja pomembne informacije za prepoznavanje računalnika. Če stopite v stik s službo za podporo, bo od vas lahko zahtevala serijsko številko, številko izdelka ali številko modela. Te informacije poiščite, preden stopite v stik s službo za podporo.

Servisna nalepka bo podobna enemu od spodaj prikazanih primerov. Glejte sliko, ki najbolj ustreza servisni nalepki na vašem računalniku.

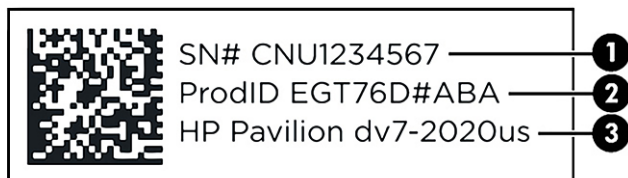


Tabela 1-8 Komponente servisne nalepke

Komponenta	
(1)	Serijska številka
(2)	ID izdelka
(3)	Ime izdelka HP in številka modela

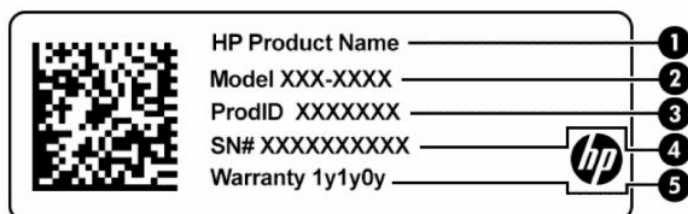


Tabela 1-9 Komponente servisne nalepke

Komponenta	
(1)	Ime izdelka HP
(2)	Številka modela
(3)	ID izdelka
(4)	Serijska številka
(5)	Garancijsko obdobje

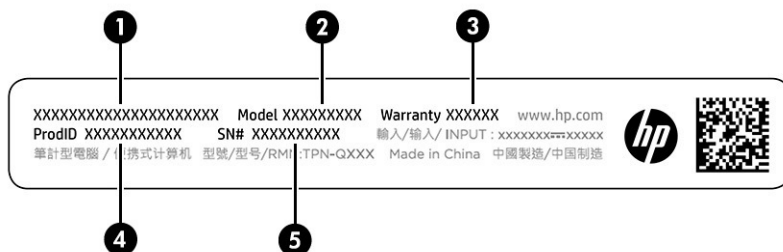


Tabela 1-10 Komponente servisne nalepke

Komponenta	
(1)	Ime izdelka HP
(2)	Številka modela
(3)	Garancijsko obdobje
(4)	ID izdelka
(5)	Serijska številka

- Upravne nalepke – vsebujejo upravne informacije o računalniku.

- Nalepke s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju – vsebujejo informacije o dodatnih brezžičnih napravah in odobritvene oznake nekaterih držav ali regij, v katerih je bila odobrena uporaba teh naprav.

2 Krmarjenje po zaslonu

Ovisno od modela vašega računalnika se lahko po zaslonu računalnika premikate tako, da uporabite enega ali več spodnjih načinov:

- poteze s prsti neposredno na računalniškem zaslonu;
- poteze s prsti na sledilni tablici.

Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik

S sledilno tablico lahko krmarite po zaslonu računalnika in upravljate kazalec z enostavnimi potezami s prsti. Če želite krmariti po zaslonu na dotik (samo pri nekaterih izdelkih), se s potezami, opisanimi v tem poglavju, neposredno dotaknete zaslona.

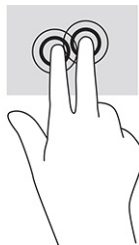
Dotik

Če želite izbrati ali odpreti element na zaslonu, uporabite potezo dotika ali dvojnega dotika.

- Postavite kazalec na element na zaslonu, nato pa se z enim prstom dotaknete območja sledilne tablice ali zaslona na dotik, da izberete element. Če se ga dotaknete dvakrat, ga odprete.




- Z dvema prstoma se dotaknete območja sledilne tablice ali se dotaknete zaslona, da se prikaže priročni meni.

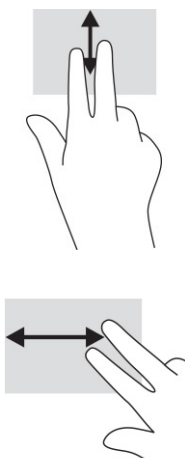


Dršenje (samo na sledilni tablici)

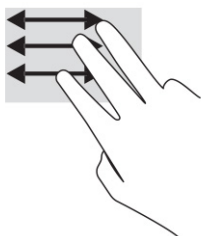
Dršenje je uporabno za premikanje navzgor, navzdol ali prečno po strani ali sliki. Če z dvema prstoma podrsate v levo ali desno, pomaknete zaslon, če je na kateri koli strani več vsebine za ogled, ali pa se premaknete naprej in nazaj v zgodovini spletnega brskalnika.

- Postavite dva rahlo razmaknjena prsta na območje sledilne tablice, nato pa ju povlecite navzgor, navzdol, levo ali desno.

 **OPOMBA:** Hitrost drsenja je odvisna od hitrosti prstov.




- Če se želite pomakniti med odprtimi zavihki v brskalniku Chrome™, s tremi prsti podrsajte v levo ali desno na sledilni ploščici.



Enoprstno drsenje (samo na zaslonu na dotik)

Enoprstno drsenje v levo ali desno omogoča premikanje nazaj ali naprej v zgodovini spletnega brskalnika.

- En prst položite na zaslon na dotik in povlecite v levo ali desno po zaslonu na dotik.

 **OPOMBA:** Hitrost drsenja je odvisna od hitrosti prstov.



Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik)

Če z enim prstom podrsate navzgor, prikažete ali skrijete polico. Polica vsebuje seznam bližnjic do priljubljenih aplikacij, ki omogočajo njihovo lažje iskanje.

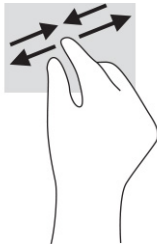
- Postavite prst na dno zaslona, s hitro in kratko potezo podrsajte navzgor, nato pa ga dvignite.



Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik)

Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov omogoča povečavo in pomanjšavo slik ali besedila.

- Če želite pomanjšati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta narazen, nato pa ju povlecite skupaj.
- Če želite povečati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta skupaj, nato pa ju razmaknite.



3 Napajanje in akumulator

Računalnik lahko deluje z akumulatorjem ali zunanjim napajanjem. Če se računalnik napaja iz akumulatorja in zunanji napajalni vir ni na voljo za polnjenje akumulatorja, morate nadzorovati napolnjenost akumulatorja in zmanjšati njegovo porabo.

Tovarniško zapečaten akumulator

Akumulatorja v tem izdelku ne morete zlahka zamenjati. Odstranitev ali zamenjava akumulatorja lahko vpliva na garancijo. Če akumulatorja ni več mogoče napolniti, se obrnite na službo za podpora.

Ko je akumulator dotrajan, ga ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalne zakone in predpise v svojem območju glede odlaganja akumulatorjev.

Polnjenje akumulatorja

Ko priključite računalnik v zunanje napajanje, se začne polniti akumulator, ikona napajanja pa spremeni videz.

1. V računalnik priključite napajalnik.
2. Polnjenje akumulatorja lahko preverite z lučko napajalnika in akumulatorja. Ta lučka je na desni ali levi strani računalnika zraven priključka za napajanje.

Tabela 3-1 Lučka napajalnika in opis stanja

lučka napajalnika	Stanje
Sveti belo	Napajalnik je priključen, akumulator pa je napolnjen.
Sveti rumeno	napajalnik je priključen in akumulator se polni.
Ne sveti	Računalnik se napaja iz akumulatorja.

3. Med polnjenjem akumulatorja naj bo napajalnik priključen, dokler lučka napajalnika in akumulatorja ne začne svetiti belo.

4 Tiskanje

Iz računalnika lahko tiskate na različne načine.

- Tiskanje z vdelano rešitvijo ChromeOS™.
- Tiskanje iz brskalnika Google™ Chrome z aplikacijo HP Print for Chrome.



OPOMBA: Če uporabite aplikacijo HP Print for Chrome, tiskalnika ne morete registrirati z rešitvijo za tiskanje Google ChromeOS.

Tiskanje z vdelano rešitvijo ChromeOS

Google Chrome ima vdelano rešitev za tiskanje za naprave Chromebooks. Podpora za tiskalnike HP, izdelane leta 2017 in pozneje, je na voljo samodejno. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto za podporo Google Chromebook.

1. Pojdite na <https://support.google.com/chrome>.
2. Izberite ikono iskanja, vpišite `nastavitev tiskalnika`, nato pa izberite **Nastavitev tiskalnika**.



OPOMBA: Ne pritisnite tipke `enter`.

3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Tiskanje iz brskalnika Google Chrome

Če želite za tiskanje iz Google Chroma uporabiti drug način, uporabite aplikacijo HP Print for Chrome. Aplikacijo HP Print for Chrome lahko namestite iz Spletne trgovine Chrome. Za več informacij glejte HP-jevo spletno mesto.

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite ikono iskanja v zgornjem desnem kotu strani, vpišite `Printing with the HP Print for Chrome App` (Tiskanje z aplikacijo HP Print for Chrome), nato pa pritisnite `enter`.
3. Upoštevajte zaslonska navodila.

5 Varnostno kopiranje in obnavljanje

To poglavje vsebuje informacije o standardnih postopkih za varnostno kopiranje osebnih podatkov, ponastavitev računalnika na izvirne tovarniške nastavitve in obnovitev operacijskega sistema.

Varnostno kopiranje

Podatke lahko varnostno kopirate na dodaten bliskovni pogon USB ali na pomnilniško kartico SD ali prek storitve Google Drive™.

Za podrobne informacije o izdelavi varnostne kopije pojdite na spletno mesto <http://www.support.google.com>.

Ponastavitev

Ponastavitev na tovarniške vrednosti izbriše informacije s trdega diska računalnika, vključno z datotekami v mapi »Prenosi«. Pred ponastavitvijo izdelajte varnostno kopijo datotek na dodatnem bliskovnem pogonu USB ali pomnilniški kartici SD ali prek storitve Google Drive. Tovarniška ponastavitev ne bo izbrisala vaših datotek na teh mestih.

Računalnik boste morda želeli ponastaviti v naslednjih primerih:

- prikaže se sporočilo »ponastavite to napravo Chrome«;
- imate težave z uporabniškim profilom ali nastavitvami;
- računalnik ste znova zagnali, vendar še vedno ne deluje pravilno;
- spremeniti želite lastnika računalnika.

Postopek ponastavitve računalnika:

1. Na meniju **Nastavitve** izberite **Dodatno**.
2. V razdelku **Ponastavitev in čiščenje** izberite **Ponastavitev nastavitvev na privzete nastavitve**.
3. Izberite **Znova zaženi**.
4. V oknu, ki se prikaže, izberite **Ponastavitev nastavitvev**, nato pa izberite **Nadaljuj**.
5. Upoštevajte zaslonska navodila za ponastavitev računalnika in prijavo z računom Google.




OPOMBA: Račun, s katerim se prijavite po ponastavitvi računalnika, bo prepoznan kot račun lastnika.


6. Ko je ponastavitev končana, lahko nastavite računalnik in preverite, ali je težava odpravljena.

Obnavljanje

Če ChromeOS™ ne deluje pravilno, lahko izvedete obnovitev. Obnovitev znova namesti operacijski sistem in programsko opremo ter obnovi izvirne tovarniške nastavitve. Izbriše lokalno shranjene datoteke in shranjena

omrežja za vse račune. Obnovitev sistema ne vpliva na račune Google ali podatke, sinhronizirane s storitvijo Google Drive.

 **POMEMBNO:** Obnovitev izbriše celotno vsebino trdega diska računalnika, vključno z vsemi prenesenimi datotekami. Če je mogoče, pred obnovitvijo računalnika ustvarite varnostno kopijo datotek.

 **OPOMBA:** Za dodatne informacije o obnovitvi sistema v svojem računalniku obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.


Preden začnete postopek obnovitve, preverite, ali so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD s kapaciteto 4 GB ali več. Ko je ustvarjen obnovitveni medij, se vsi podatki izbrišejo s te shranjevalne naprave, zato pred začetkom izdelajte varnostno kopijo vseh datotek v napravi.
- Računalnik z dostopom do interneta potrebujete pa tudi skrbniške pravice za računalnik.
- Napajalnik računalnika. Računalnik mora biti med postopkom obnavljanja priključen v omrežno napajanje.
- Na zaslonu računalnika se prikaže sporočilo »Operacijski sistem ChromeOS manjka ali je poškodovan«. Če to sporočilo še ni prikazano, naredite naslednje:
 - Vključite računalnik, pritisnite in pridržite tipki **esc + f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Računalnik se znova zažene in prikaže se zaslon »Operacijski sistem ChromeOS manjka ali je poškodovan«.

Možnost 1: Obnovitev z uporabo internetne povezave

Ta navodila uporabite za obnovitev operacijskega sistema Chrome v računalniku brez obnovitvenega medija:

1. Odklopite vse zunanje naprave, priključene v računalnik, priključite napajalni kabel, nato pa vklopite računalnik.
2. Za preklop v obnovitveni način pritisnite in pridržite tipki **esc+f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Ko se prikaže zaslon »ChromeOS manjka ali je poškodovan«, izberite **Obnovi z uporabo internetne povezave** in sledite navodilom na zaslonu.


 **OPOMBA:** Računalnik mora imeti dostop do interneta.

3. Ko se prikaže sporočilo »Obnovitev sistema je dokončana«, znova zaženite računalnik.

Računalnik se znova zažene z na novo nameščenim operacijskim sistemom ChromeOS.

Možnost 2: Nameščanje orodja za obnovitev Chromebooka

Chromebook™ Recovery Utility obnovi izvirni operacijski sistem in tovarniško nameščeno programsko opremo. Ta pripomoček lahko namestite iz spletne trgovine Chrome v poljubni računalnik.

 **OPOMBA:** To možnost uporabite, če v računalniku nimate dostopa do interneta.

Postopek namestitve aplikacije Chromebook Recovery Utility:

- Odprite spletno trgovino Chrome, poiščite `obnovitev chrome`, na seznamu aplikacij izberite **Chromebook Recovery Utility** in upoštevajte zaslonska navodila.

Ustvarjanje obnovitvenih medijev

Obnovitveni medij lahko uporabite za obnovitev prvotnega operacijskega sistema in tovarniško nameščene programske opreme.

Ustvarjanje obnovitvenega medija:

1. Vključite računalnik, ki ima dostop do interneta.



OPOMBA: Potrebujete skrbniške pravice za računalnik.

2. Izberite ikono **Zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
3. V oknu »Aplikacije« kliknite **Obnovitev**, nato pa izberite **Začetek**.
4. Za ustvarjanje obnovitvenega medija upoštevajte zaslonska navodila.



OPOMBA: Vsi podatki in particije na obnovitvenem mediju bodo izbrisani. Dokler postopek ni končan, ne odstranjajte bliskovnega pogona USB ali pomnilniške kartice SD.

Obnovitev operacijskega sistema Chrome z obnovitvenim medijem

Če želite obnoviti operacijski sistem Chrome v računalniku z obnovitvenim medijem, ki ste ga ustvarili, upoštevajte na navodila.

1. Odklopite vse zunanje naprave, priključene v računalnik, priključite napajalni kabel, nato pa vključite računalnik.
2. Za preklon v obnovitveni način pritisnite in pridržite tipki **esc + f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Ko se prikaže zaslon »ChromeOS manjka ali je poškodovan«, vstavite obnovitveni medij v računalnik. Postopek obnovitve se začne takoj.
3. Počakajte, da Chrome preveri celovitost obnovitvenega medija.



OPOMBA: Če morate med postopkom preverjanja preklicati obnovitev, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite, dokler se računalnik ne izklopi. Ko je korak preverjanja končan, ne prekinjajte več postopka obnovitve sistema.



OPOMBA: Če se prikaže sporočilo o napaki, boste morda morali znova zagnati aplikacijo Chrome Recovery Utility ali uporabiti drug bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

4. Ko se pojavi sporočilo »Obnovitev sistema je končana«, odstranite obnovitveni medij.

Računalnik se znova zažene z na novo nameščenim operacijskim sistemom ChromeOS.

Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi

Ko je postopek ponastavitve ali obnovitve končan, izvedite postopek začetne nastavitve.

Za podrobnosti o nastavitvi računalnika obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.

Izbris in vnovično formatiranje obnovitvenega medija

Ko ustvarite obnovitveni medij, je bliskovni pogon USB ali pomnilniška kartica SD formatirana kot obnovitveno orodje. Če želite po obnovitvi znova uporabiti shranjevalno napravo, morate izbrisati obnovitveni medij. Če

želite za izbris obnovitvenega medija uporabiti aplikacijo Orodje za obnovitev Chromebooka, upoštevajte spodnje korake.

1. Izberite ikono **Zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
2. V oknu aplikacij izberite **Obnovitev**.
3. Izberite ikono **Nastavitve**, nato pa kliknite **Izbriši obnovitveni medij**.
4. Izberite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD, ki ste jo vstavili, izberite **Naprej**, nato pa kliknite **Izbriši**.
5. Ko je obnovitveni medij izbrisan, izberite **Opravljeno**, da zaprete aplikacijo Orodje za obnovitev Chromebooka, nato pa odstranite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

Medij je pripravljen za formatiranje z orodjem za formatiranje, ki je vključeno v operacijski sistem.

6 Dodatni HP-jevi viri

Vire s podrobnostmi o izdelku, navodili in ostalimi informacijami najdete v spodnji tabeli.

Tabela 6-1 Dodatne informacije

Vir	Vsebina
<i>Navodila za nastavitve</i>	<ul style="list-style-type: none">• Namestitvev računalnika• Pomoč za prepoznavanje komponent računalnika
Aplikacija <i>HP Support Assistant</i> (samo pri izbranih izdelkih) Namestite HP Support Assistant, da pridobite dostop do orodij HP in odpravljanja težav s tiskalniki ter zunanji napravami. Pojdite v Spletna trgovina Chrome in namestite aplikacijo HP Support Assistant.	<ul style="list-style-type: none">• Optimizira učinkovitost delovanja računalnika in odpravlja težave z uporabo najnovjših posodobitev programske opreme, diagnostičnih orodij in vodene pomoči.
Spletno mesto HP Za dostop do najnovjšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/support in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite Manuals (Priročniki).	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o podpori• Naročanje delov in pridobitev dodatne pomoči• Pripomočki, ki so na voljo za napravo
Mednarodna podpora Če želite pridobiti podporo v svojem jeziku, obiščite spletno mesto http://www.hp.com/support in izberite svojo državo.	<ul style="list-style-type: none">• Spletni klepet s HP-jevim strokovnjakom• Telefonske številke za podporo• Lokacije HP-jevih servisnih centrov
<i>Vodnik za varno in udobno uporabo</i> Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Pravilna nastavitve delovne postaje• Navodila za držo in delovne navade, ki povečajo vaše udobje in zmanjšajo možnost poškodb• Informacije o električni in mehanski varnosti
<i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i> Ta vodnik je priložen v škatli.	<ul style="list-style-type: none">• Upravne in varnostne informacije• Informacije o odlaganju akumulatorja
<i>Omejena garancija*</i> Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o garanciji

*HP-jevo omejeno garancijo najdete med uporabniškimi vodniki za vaš izdelek in/ali na CD-ju/DVD-ju, priloženem v škatli. V nekaterih državah ali regijah je v škatli priložena HP-jeva omejena garancija v tiskani obliki. V nekaterih državah ali območjih, v katerih garancija ni priložena v tiskani obliki, jo lahko prenesete na spletnem mestu <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Za izdelke, kupljene v Tihomorski Aziji, lahko pišete HP-ju na naslov POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Navedite ime izdelka, svoje ime, telefonsko številko in poštni naslov.

7 Specifikacije

Če želite z računalnikom na pot ali ga shraniti, poiščite uporabne informacije na oznakah vhodne nazivne moči in specifikacijah o delovanju.

Napajalni vhod

Informacije o napajanju v tem razdelku vam lahko pomagajo, če nameravate z računalnikom potovati v tujino.

Računalnik deluje z enosmernim napajanjem, ki lahko prihaja iz izmeničnega ali enosmernega vira. Vir izmeničnega napajanja mora imeti nazivno vrednost 100–240 V in 50–60 Hz. Računalnik se lahko napaja iz samostojnega vira enosmerne napetosti, vendar priporočamo, da uporabljate le napajalnik ali napajalni kabel, ki ga je za ta računalnik odobrilo podjetje HP.

Računalnik lahko deluje z enosmernim tokom v okviru ene ali več od naslednjih specifikacij. Napetost in tok računalnika sta navedena na nalepki z upravnimi informacijami.

Tabela 7-1 Specifikacije napajanja z enosmernim tokom

Napajalni vhod	Napetost
Delovna napetost in tok	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/12 V enosmernege toka pri 2,5 A/15 V enosmernege toka pri 2 A – 30 W USB-C®
	5 V enosmernege toka pri 2 A/12 V enosmernege toka pri 3 A/15 V enosmernege toka pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/12 V enosmernege toka pri 3,75 A/15 V enosmernege toka pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/10 V enosmernege toka pri 3,75 A/12 V enosmernege toka pri 3,75 A/15 V enosmernege toka pri 3 A/20 V enosmernege toka pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/12 V enosmernege toka pri 5 A/15 V enosmernege toka pri 4,33 A/20 V enosmernege toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/10 V enosmernege toka pri 5 A/12 V enosmernege toka pri 5 A/15 V enosmernege toka pri 4,33 A/20 V enosmernege toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/10 V enosmernege toka pri 5 A/12 V enosmernege toka pri 5 A/15 V enosmernege toka pri 5 A/20 V enosmernege toka pri 4,5 A – 90 W USB-C
	5 V enosmernege toka pri 3 A/9 V enosmernege toka pri 3 A/12 V enosmernege toka pri 5 A/15 V enosmernege toka pri 5 A/20 V enosmernege toka pri 5 A/5 V enosmernege toka za vrata USB-A pri 2 A – 100 W USB-C + 10 W USB-A
	19,5 V enosmernege toka pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V enosmernege toka pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V enosmernege toka pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V enosmernege toka pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V enosmernege toka pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V enosmernege toka pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V enosmernege toka pri 10,3 A – 200 W
	19,5 V enosmernege toka pri 11,8 A – 230 W
	19,5 V enosmernege toka pri 16,92 A – 330 W
	20 V enosmernege toka pri 14 A – 280 W



OPOMBA: Ta izdelek je zasnovan za napajalne sisteme IT na Norveškem s fazno napetostjo, ki ne presega 240 V rms.

Delovno okolje

Če potujete z računalnikom ali ga želite shraniti, za uporabne informacije uporabite specifikacije o delovanju.


Tabela 7-2 Specifikacije delovnega okolja

Faktor	Metrični sistem	Ameriški sistem
Temperatura		
Delovna	Od 5 do 35 °C	Od 41 do 95 °F
Nedelovna	Od -20 do 60 °C	Od -4 do 140 °F
Relativna vlažnost (brez kondenzacije)		
Delovna	Od 10 do 90 %	Od 10 do 90 %
Nedelovna	Od 5 do 95 %	Od 5 do 95 %
Največja nadmorska višina (brez pritiska)		
Delovna	-15 do 3.048 m	-50 do 10.000 čevljev
Nedelovna	-15 do 12.192 m	-50 do 40.000 čevljev

8 Elektrostatična razelektritev

Elektrostatična razelektritev je sprostitvev statične elektrike pri stiku dveh predmetov, na primer električni šok, ki ga občutite, ko se sprehodite po preprogi in se dotaknete kovinske kljuge na vratih.

Razelektritev statične elektrike prek prstov ali drugih elektrostatičnih prevodnikov lahko poškoduje elektronske komponente.

 **POMEMBNO:** Če želite preprečiti poškodbe računalnika, poškodbe pogona ali izgubo podatkov, upoštevajte spodnja opozorila:

- Če morate zaradi navodil za odstranjevanje ali namestitvev odklopiti računalnik, ga najprej ustrezno ozemljite.
 - Komponente pustite v embalaži, ki jih ščiti pred elektrostatikom, dokler jih ne nameravate namestiti.
 - Ne dotikajte se stikov, priključkov in vezja. Elektronskih komponent se čim manj dotikajte.
 - Uporabljajte nemagnetna orodja.
 - Preden začnete delati s komponentami, se razelektrite, tako da se dotaknete nepobarvane kovinske površine komponente.
 - Če komponento odstranite, jo po odstranitvi položite v embalažo, ki jo ščiti pred elektrostatično razelektritvijo.
-

9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Cilj podjetja HP je oblikovati, proizvajati in tržiti izdelke, storitve ter informacije, ki jih lahko uporabljajo vsi ljudje na vseh mestih, pa naj bo samostojno ali z ustreznimi napravami ali aplikacijami s podporno tehnologijo (AT) drugih proizvajalcev.

HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Ker si HP prizadeva vtakati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, se to odraža pri vsem, kar počne. HP stremi po ustvarjanju vključujočega okolja, usmerjenega na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske ter informacijske tehnologije.

Za dodatne informacije glejte [Iskanje najboljših podporne tehnologije na strani 25](#).

HP-jeva zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Cilj HP-ja na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnje in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Za doseg tega cilja vzpostavlja pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami sedem ključnih ciljev, ki vodijo HP-jeve dejavnosti. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in zagotavljanje usposabljanja za uslužbenca, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke ter storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o HP-jevih izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki izboljšujejo podporno tehnologijo v povezavi s HP-jevimi izdelki in storitvami;

- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj HP-ja glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan k povečevanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja, kot tudi pri svojih strankah ter partnerjih.

Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi z drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na teh povezavah boste našli informacije o funkcijah pripomočkov za uporabnike s posebnimi potrebami in, če je primerno, o podporni tehnologiji, ki je na voljo v vaši državi ali regiji in je vključena v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- HP-jevi pripomočki za starejše uporabnike in uporabnike s posebnimi potrebami: Pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com> in v iskalno polje vpišite *Accessibility* (Dostopnost). Izberite **Office of Aging and Accessibility** (Urad za pripomočke za starejše uporabnike in uporabnike s posebnimi potrebami).

- Računalniki HP: Za izdelke Windows obiščite <http://www.hp.com/support>, v iskalno polje **Search our knowledge** (Preiščite našo zbirko znanja) vnesite `Windows Accessibility Options` (Možnosti dostopnosti Windows). V rezultatih izberite ustrezen operacijski sistem.
- Nakupi pri HP-ju, zunanje naprave za HP-jeve izdelke: pojdite na spletno mesto <http://store.hp.com>, izberite **Shop** (Nakup), nato pa izberite **Monitors** (Monitorji) ali **Accessories** (Pripomočki).

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije pripomočkov za uporabnike s posebnimi potrebami v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 28](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Informacije o dostopnosti Microsoft \(Windows in Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googlove izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)

Standardi in zakonodaja

Države po svetu sprejemajo predpise za izboljšanje dostopa do izdelkov in storitev za invalidne osebe. Ti predpisi se tradicionalno uporabljajo za telekomunikacijske izdelke in storitve, osebne računalnike ter tiskalnike z določenimi komunikacijskimi funkcijami in funkcijami za predvajanje videoposnetkov, njihovo povezano uporabniško dokumentacijo ter podporo za stranke.

Standardi

Ameriški urad US Access Board je ustvaril razdelek 508 standardov zvezne uredbe o nabavah (FAR), ki obravnava dostop do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali kognitivnimi nezmožnostmi.

Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

Odlok 376 – EN 301 549

Evropska unija je ustvarila standard EN 301 549 v okviru odloka 376 v obliki spletnega orodja za javno nabavo izdelkov informacijske in komunikacijske tehnologije. Standard določa zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve informacijske ter komunikacijske tehnologije, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo.

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami.

Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene tudi kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološki nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podporne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Spodnje povezave zagotavljajo informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Avstralija](#)

Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodnje organizacije, institucije in viri so lahko dober izvor informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



OPOMBA: Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

Organizacije

Spodaj so navedene nekatere od številnih organizacij, ki podajajo informacije o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)

- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

Izobraževalne ustanove

Številne izobraževalne ustanove, vključno s spodaj navedenimi, zagotavljajo informacije o nemožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

Številni viri, vključno s spodnjimi primeri, zagotavljajo informacije o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje ILO Global Business and Disability
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable

HP-jeve povezave

Te HP-jeve specifične povezave zagotavljajo informacije, povezane z nezmožnostmi in s starostjo povezanimi omejitvami.

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

Stik s podporo

HP ponuja tehnično podporo in pomoč za možnosti dostopnosti za uporabnike s posebnimi potrebami.



OPOMBA: Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhi ali naglušni uporabniki, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
 - Za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih:
 - Pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času.

Stvarno kazalo

A

akumulator 13
AT (podporna tehnologija)
iskanje 25
namen 24

B

bralnik pomnilniških kartic,
prepoznavanje 3

D

delovno okolje 22

E

elektrostatična razelektritev 23

H

HP-jev pravilnik za pripomočke za
ljudi s posebnimi potrebami 24
HPSA, prepoznavanje 19

I

ime in številka izdelka,
računalnik 7
izhod zvoka (slušalke), priključek
za 2

K

kamera
lučka 4
prepoznavanje 3
ukazna tipka 6
komponente
desna stran 1
leva stran 2
območje tipkovnice 4
spodnja stran 7
zaslon 3

L

lučka napajalnika in akumulatorja,
prepoznavanje 1, 2
lučke
kamera 4
napajalnik in akumulator 1, 2

M

Mednarodna zveza strokovnjakov za
pripomočke za ljudi s posebnimi
potrebami 25

N

nalepka Bluetooth 7
nalepka s potrdilom za uporabo v
brežžičnem omrežju 7
nlepke 7
notranja mikrofona,
prepoznavanje 3

O

območje sledilne ploščice,
prepoznavanje 4
obnovitev, izvajanje 15
obnovitveni medij
izbris 17
ustvarjanje 17
ocena potreb glede pripomočkov za
ljudi s posebnimi potrebami 25
orodje za obnovitev Chromebooka,
namestitvev 16
osvetlitev tipkovnice
ukazna tipka 6

P

podpora 19
podpora za stranke, pripomočki za
ljudi s posebnimi potrebami 28
podporna tehnologija (AT)
iskanje 25
namen 24
ponastavitev računalnika 15
poteza drsenja na zaslonu na
dotik 11
poteza podrsanja na zaslonu na
dotik 11
poteze na sledilni ploščici in zaslonu
na dotik
dotik 10
drsenje 10, 11
podrsanje 11
povečava/pomanjšava z
razmikanjem/približevanjem
dveh prstov 12

poteze z dotikom 10
potovanje z računalnikom 7
povečava/pomanjšava z
razmikanjem/približevanjem
dveh prstov na zaslonu na
dotik 12
priključek (avdio) 2
priključek za mikrofona (vhod zvoka),
prepoznavanje 2
priključek za napajanje USB Type-C
in vrata SuperSpeed,
prepoznavanje 1, 2
priključek za napajanje,
prepoznavanje 1, 2
priključek za slušalke (izhod
zvoka) 2
priključki
vklop/izklop 1, 2
pripomočki za ljudi s posebnimi
potrebami 24, 27, 28
pripomočki za uporabnike s
posebnimi potrebami 25

S

serijska številka, računalnik 7
servisne nalepke, iskanje 7
sistem, obnovitev
internetna povezava 16
obnovitveni medij 17
operacijski sistem Chrome 17
orodje za obnovitev
Chromebooka 16
sledilna ploščica, ukaz drsenja 10
specifikacije 20
standardi in zakonodaja, pripomočki
za ljudi s posebnimi
potrebami 26
Standardi pripomočkov za ljudi s
posebnimi potrebami iz razdelka
508 26

T

Tipka Esc 5
tipka za iskanje 5
tipka za vklop/izklop,
prepoznavanje 5

tipke

- esc 5
- iskanje 5
- vklop/izklop 5
- Tipkovnica vgrajena številka 5
- tiskanje 14

U

- ukazna tipka okna za prikaz aplikacij 6
- ukazna tipka za izklop zvoka 6
- ukazna tipka za povečanje glasnosti 6
- ukazna tipka za povečanje svetlosti 6
- ukazna tipka za predvajanje/premor 6
- ukazna tipka za vnovično nalaganje 6
- ukazna tipka za vrnitev nazaj 6
- ukazna tipka za zmanjšanje glasnosti 6
- ukazna tipka za zmanjšanje svetlosti 6
- ukazne tipke 5
 - izklop mikrofona 6
 - izklop zvoka 6
 - osvetlitev tipkovnice 6
 - povečanje glasnosti 6
 - povečanje svetlosti 6
 - predvajaj/zaustavi 6
 - prikaz aplikacij 6
 - tipka kamere 6
 - ukazna tipka za izklop zvoka mikrofona 6
 - vnovično nalaganje 6
 - vrnitev nazaj 6
 - zmanjšanje glasnosti 6
 - zmanjšanje svetlosti 6
- upravne informacije
 - nalepke s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju 7
 - upravna nalepka 7

V

- varnostno kopiranje 15
- Vgrajena številka tipkovnica, prepoznavanje 5
- vhod zvoka (mikrofon), priključek za 2
- vhodno napajanje 20
- virji, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 27

vrata

- priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed 1, 2
- Vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja 1
- vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja, prepoznavanje 1

W

WLAN

- anteni 3
- nalepka 7
- naprava 7

Z

- zvočniki 7